



Dapertut per tots

**SPITEX**  
Cadi

Rapport da gestiun 2018  
Invitaziun alla radunonza generala

# Cuntegn

|   | Pagina |
|---|--------|
| Invitaziun  | 3      |
| Rapport dil president                                     | 4      |
| Rapport dil menader d'engaschament e dil menader da tgira | 6      |
| Rapport dall'administraziun                               | 8      |
| Bilanza 2018  | 11     |
| Quen gudogn e sperdita 2018                               | 12     |
| Preventiv 2019  | 15     |
| Rapport da revisiun                                       | 16     |
| Rapport controlla da qualidad                             | 17     |
| Collaboraturs per 01-01-2019 / Furniturs da tschaveras    | 18     |
| Informaziuns generalas                                    | 19     |
| Tariffas 2018   | 19     |
| Spitex Cadi en cefras                                     | 19     |

## IMPRESSUM

### Fotos

Foto frontispezi: Spitex Verband Schweiz  
Fotos da portraits: FOTOgrafias Trun, Zignau

### Grafica e layout

luna:mediadesign GmbH, Trun

### Stampats

Stamparia Tuatschina, Sedrun



Anita Berther



Erich Hohl



Inge Mayer

# Invitaziun

**alla 23avla radunonza generala da Spitex Cadi  
venderdis, ils 10 da matg 2019, allas 19.00 uras,  
ell'ustria Miraval, S. Benedetg/Sumvitg**

## Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun dad in dumbravusch
3. Approbaziun dil protocol dalla 22avla radunonza generala dils 20 d'avrel 2018
4. Approbaziun dil rapport da gestiun 2018
5. Rapport rendaquen 2018
6. Rapport dil post da revisiun / approbaziun dil quen / scarica alla suprastonza
7. Approbaziun dil preventiv 2019
8. Varia

Nus envidein cordialmein Vus, preziadas commembras e preziai commembers, alla radunonza generala. Suenter la radunonza vegn offeriu ina tscheina. Ord motivs organisatoris supplichein nus Vus dad annunziar Vossa participaziun al secretariat [entochen gliendisdis, ils 6 da matg 2019](#), per telefon (081 936 36 40) ni per e-mail ([spitexcadi@bluewin.ch](mailto:spitexcadi@bluewin.ch)). Sin giavisch organisein nus bugen per Vus il transport naven da Sumvitg tochen a S. Benedetg.

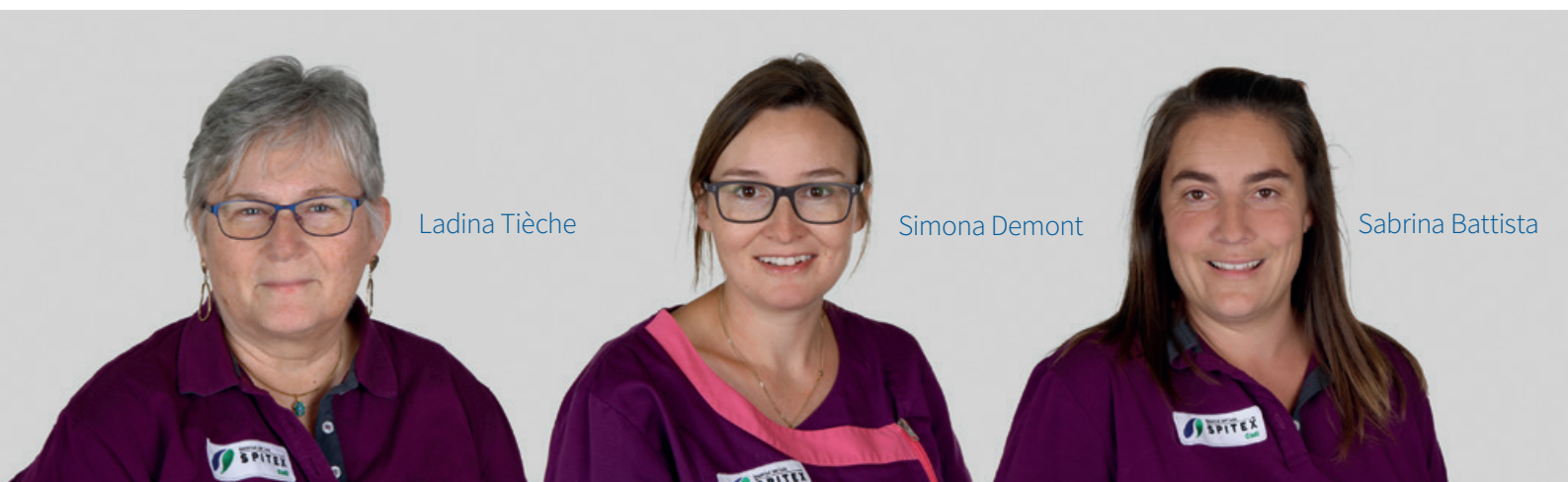
A stedia participaziun envida

en num dalla suprastonza



René Epp  
president

Sin nossa pagina d'internet [www.spitexcadi.ch](http://www.spitexcadi.ch) saveis Vus prender investa dil protocol dalla 22avla radunonza generala, il qual sa era vegnir retratgs tier il secretariat a Rabius.



# Rapport dil president

René Epp, president

## Preziadas commembras, stimai commembers Preziada clientella

Il pensum central dalla Spitex Cadi ei la tgira e l'assistenza dalla clientella. Cun la purschida da differents survetschs dat la Spitex la pusseivladad a tut las persunas che drovan tgira, tractament medicinal, agid el tenercasa, accumpignament ni survetsch da tschaveras da habitar e viver a casa. Igl ei nossa finamira da sustener l'independenza da nossa clientella sco era da promover lur autonomia aschi ditg sco pusseivel.

### Adelrich Berther ha priu cumiau

Alla 22avla radunonza generala dalla Spitex Cadi a Mustér ha Adelrich Berther priu cumiau sco president dall'uniun. Adelrich ei s'engaschaus cun tschaffen e grond anim duront 18 onns en suprastonza, da quei ei Adelrich staus 9 onns actuar e vicepresidente e duront 9 onns ha el presidiau l'uniun. Adelrich Berther ei staus dalla partida naven dall'entschatta, pia naven dalla fundaziun dalla Spitex Cadi igl onn 2000 ed ha aschia contribuiu essenzialmein al success dalla Spitex Cadi. L'uniun se presenta oz bein organisada cun structurass semplas per aschia saver luvrar a moda effizienta e favoreivla. La Spitex Cadi ei sut l'egida dad Adelrich carschida tier in impurtont patrun ella regiun e s'auda oz tier ina dallas fermas uniuns da Spitex el cantun Grischun. En num dalla Spitex Cadi engraziein nus agl anteriur president Adelrich Berther per quella prestaziun singulara, siu engaschament nunstunclenteivel, siu grond anim e sia pissiun pil generalegger ed en special per la Spitex Cadi. Nus tuts gjavischein ad el ed a sia famiglia buna sanadad, cuntentientscha e bia plascher da viagiar ed emprender d'enconuscher

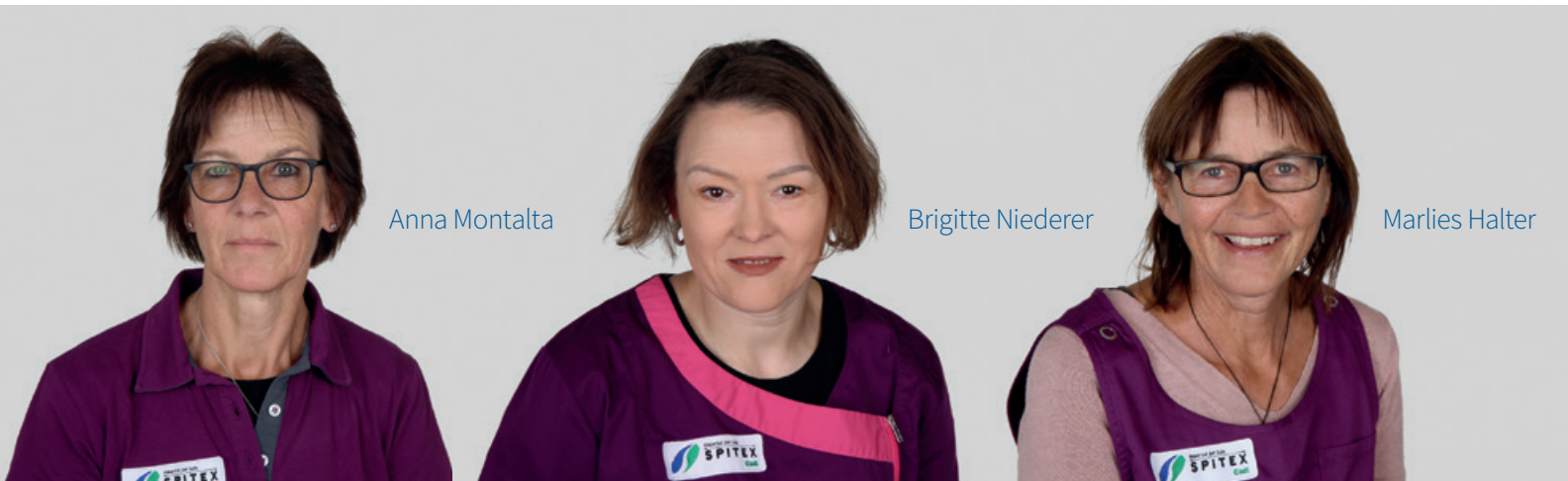
autras culturas e tiaras. Engraziel fetg e tut bien ella bein meritada pensiuun.

### Radunonza generala / suprastonza

Alla radunonza generala dalla Spitex Cadi dils 20 d'avrel 2018 a Mustér haiel jeu – suenter esser staus 3 onns en funcziun sco vicepresidente - astgau surpender la successiun digl anteriur president Adelrich Berther. Jeu engraziel cheutras aunc inagada grondamein allas commembras ed als commembers per la confidonza demussada enviers mia persuna e sincereschel ch'jeu vegnel a s'engaschar cun forza e plein motivaziun pil beinstar dalla Spitex Cadi e cunzun en favur da nossa preziada clientella. Da niev ei Gabriela Tomaschett-Berther vegnida eligida sco vicepresidente en suprastonza. Ella ei stada entochen igl onn 2017 commembra dall'Uniun da Spitex dil cantun Grischun. Plinavon ei ella deputada e commembra dalla cumissiun cantunala da sanadad. Actualmein presidiescha ella era l'uniun Casa Depuoz a Trun, pia ina nova commembra cun massa experientscha sil sector «sanadad e socialesscher». Sonja Deflorin-Schlosser da Mustér ei vegnida reeligida sco commembra da suprastonza per in'ulteriura perioda d'uffeci. En quella funcziun ei ella denter auter responsabla per il manaschament da qualitat.

La suprastonza ha teniu igl onn 2018 sis radunonzas per deliberar sias fatschentass ordinarias.

A caschun dalla radunonza generala han las commembras ed ils commembers era approbau il quen da gestiun 2017, il preventiv 2018 sco era la revisiun parziala dils statuts e dil reglament d'indemnisaziun dalla suprastonza. Suenter esser stai 12 onns en uffeci han Rita



Carigiet-Brändle e Fidel Pally demissiunau sco revisurs da quen. En num da Spitex Cadi vegn admess ad els in cordial engraziament per lur engaschi duront quels 12 onns en favur da nossa organisaziun. Da niev ei vegniu eligiù sco post da revisiun e gestiun il biro fiduziar Solida da Sedrun/Mustér per ina perioda d'uffeci da treis onns.

### Finanzas e menaschi

La suprastanza sa presentar in quen 2018 en rama dil preventiv. Quel ha serrau cun in deficit da fr. 54'183.-, budgetau era in deficit da fr. 65'100.-. Ils davos 10 onns ha ei mo dau duas gadas in deficit: igl onn 2012 strusch fr. 15'000.- ed igl onn 2017 rodund fr. 5'000.-. Uonn registrein nus in deficit empau pli ault. L'analisa miez digl onn 2018 ha demussau che las prestaziuns dalla tgira fundamentala (KLVc) ein sesminuidas considerablamein. Quei svilup ei d'attribuir al fatg ch'ils basegns dalla clientella ein semidai ils davos onns. Pli paucas uras d'engaschi muntan la finfinala era pli paucas entradas e pli bassas subvenziuns dil cantun e dallas vischnauncas. Quellas cefras san ins deplorablamein buc influenzer. Aschia ha la suprastanza decidiu a cashun da sia seduta dils 27 d'uost 2018 dad introducir a partir digl emprem d'uost 2018 la cumpart al client da maximal fr. 8.-/di, per aschia prevegnir ad in deficit pli grond. La clientella dalla Cadi ha ils davos onns tonaton saviu profitar grondamein dalla buna situaziun finanziaria dall'uniun. Il capital agen dalla Spitex Cadi ei denton aunc adina fetg aults, aschia che l'uniun stat era ils proxims onns en mintga cass sin fermas combas. Informaziuns pli detagliadas ein dad anflar el rapport dall'administraziun (pagina 8).

### Engraziament

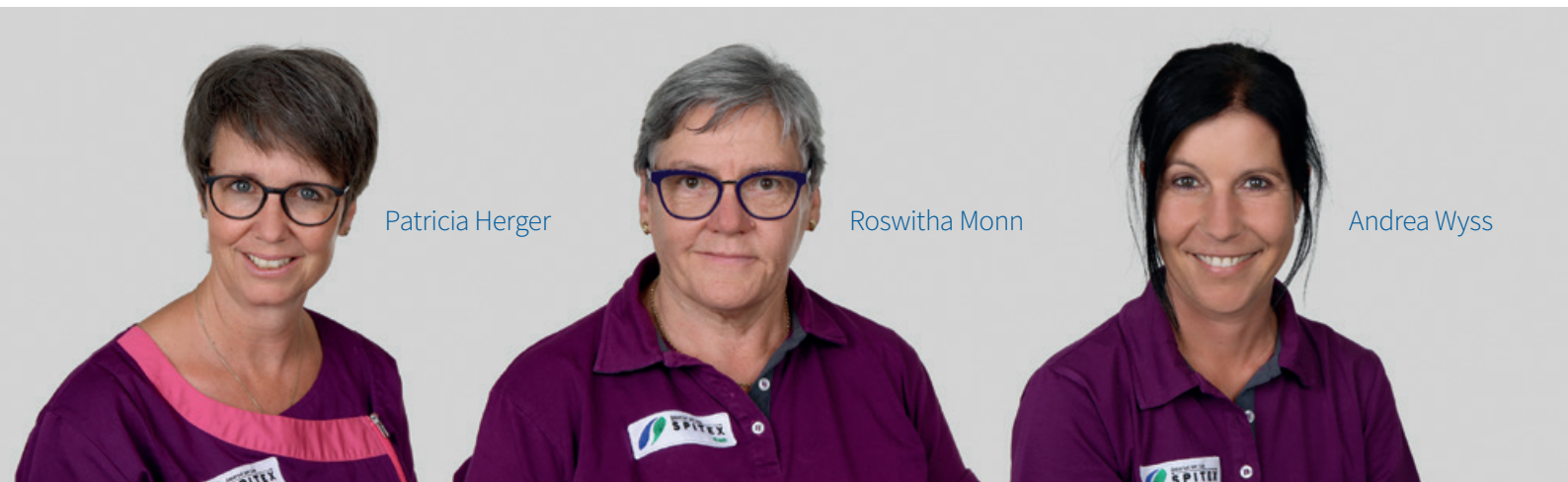
Jeu engrazièl zun fetg alla suprastanza per l'emperneivla collaboraziun duront igl entir onn ora. In grond engraziament era al cader pil sustegn ordvart cumpent. Allas collaboraturas ed als collaboraturs in fervent



Da seniester: Gabriela Tomaschett-Berther, Adelrich Berther, Sonja Deflorin-Schlosser, René Epp

cumpliment pigl immens engaschi en favur da nossa clientella.

In sincer e cordial «engrazièl fetg» era als miedis da casa, al spital regional ed a tuttas instituziuns che segidan sin ina u l'autra moda cun nossa clientella, denton era a nossas commembras e commembers sco era als donaturs e fauturs per lur sustegn finanziel en favur dalla Spitex Cadi.



Patricia Herger

Roswitha Monn

Andrea Wyss

# Rapport dil menader d'engaschament e dil responsabel da tgira

Daniel Herger / Theo Demund

## Rückblick

Ein bewegtes Jahr 2018 liegt nun hinter uns. Es brachte einiges an Neuerungen und Veränderungen mit sich. Hervorheben möchten wir hier nur vier Punkte. Vielleicht ist es Ihnen schon aufgefallen, wir haben nun ein neues Logo und damit verbunden durften wir neue Arbeitskleider in Empfang nehmen. Unser Auftritt ist nun farblich vereinheitlicht worden. DUNKELBEERE ist unser neuer «Style». Aufgrund des schweizweit eingeführten Logos musste auch die Beschriftung aller Einsatzfahrzeuge angepasst werden. Die dritte grosse Neuerung betrifft unsere Pflegedokumentation. Diese ist seit diesem Jahr im Wandel; weg vom Analogen, hin zum Digitalen...

Als vierte und letzte Veränderung sind wir noch daran, unsere neue Homepage zu vervollständigen. Auch hier haben wir uns dem Zeitgeist hingegeben und den Web-auftritt zusammen mit der Firma «luna:mediadesign GmbH» aus Trun neu gestaltet.

*«Am Ende wird alles gut werden,  
und wenn es noch nicht gut ist,  
ist es noch nicht am Ende»* (Oscar Wilde)

## Retro- e perspectiva

Igl onn vargau havein nus raquintau co il maletg dalla tgirunza ei semidaus ils davos onns e co la digitalisaziun survegn adina dapli muntada en la tgira. Denton buca mo per la tgira ha il plaid «digital» ni «electronic» ina influenza positiva, mobein era il pacient sa profitar da quels mieds.

Segiramein enconuschis vus quella situaziun: Il miedi da casa ha priu saung a Vus. Sin fundament dils resultats decida el ch'ei fussi bien da sclarir il problem empau pli detagliu en in spital ni tier in specialist. Enzacons dis pli tard survegnis Vus in termin tier quei specialist che pren lu aunc inagada saung e fa aunc inagada las semegliuntas controllas sco il miedi da casa haveva gia fatg. El tschenta las medemas damondas e Vus rispundis cun las medemas rispostas. Para quei a Vus empau curios ed adumbatten? Cheu savesses haver raschun.

Gest da quellas lavurs dublas vul il dossier da pazients electronic evitar. L'idea ei ch'ils resultats dil miedi da casa vegnan arcunai en Vies dossier electronic, aschia ch'il specialist sa – cun Vossa lubientscha – leger ed interpretar els. Cheutras ha el negin motiv da far dublas controllas che drovan temps e cuostan ina massa. Buca mo resultats da controllas da saung san vegnir deponi en quei dossier, mobein era maletgs da radiologia, rapports dad operaziuns, assegns, gie schizun rapports dalla spitex. Naturalmein haveis Vus adina investa tgei che sesanfla en quei dossier e Vus decidis tgi che ha la pusseivladad da dar ina eglia da lien e tgi buc. Jeu less animar Vus da s'interessar per quei tema. Per exempel sin la pagina dad internet [www.patientendossier.ch](http://www.patientendossier.ch) anfleis Vus enqual informaziun. Leu haveis Vus era la pusseivladad da deponer damondas. Haveies curascha. Nus essan perschuadi che quei sistem ei in agid e sustegn pil pacient, per ils miedis e specialists sco era per la tgira da simplificar la comunicaziun in denter l'auter e da spargnar enzacons raps. Naven digl onn 2020 ei il sistem da EPD (elektronisches Patientendossier) en funcziun e sa vegnir emplenius cun datas. Beinvegni el futur!



## EX18

Ein grosser Event für die Spitex war dieses Jahr der Auftritt an der EX18 in Disentis. Zusammen mit der Regionalspital Surselva AG durften wir einen Stand betreiben. Viele Gespräche, Blutzucker- und Blutdruckmessungen haben unseren Auftritt geprägt. Dank der angenehmen Zusammenarbeit mit dem Personal des Spitals und dem Einsatz unserer Mitarbeiter ist der Anlass rundum gelungen. Nichtsdestotrotz wäre alles umsonst gewesen, wenn wir nicht das Interesse der Ausstellungsbesucher geweckt hätten. An dieser Stelle gebührt allen Beteiligten, sprich Besuchern, Organisatoren und Standbetreuern, ein grosses Dankeschön.

## Veranstaltungen

Das Jahresergebnis 2017 schloss mit einem kleinen Defizit. Dies hatte zur Folge, dass beschlossen wurde, im vergangenen Jahr die Personalanlässe nur auf das traditionelle Weihnachtsessen zu beschränken. Am 12. Dezember wurden wir im Hotel Krüzli in Sedrun fürstlich bedient und mit leckeren Kreationen aus der Küche verwöhnt.

## Schulungen

Auch dieses Jahr haben wir wieder zwei interne Weiterbildungen organisiert.

Im Mai durften wir einen spannenden und lehrreichen Nachmittag zum Thema Demenz erleben. Mit Hr. Dr. med. Raimund Klesse von Alzheimer Graubünden konnten wir einen ausgewiesenen Fachmann zu diesem Thema engagieren.

Im November gestalteten wir einen vielfältigen Schulungsnachmittag. Zum einen stellte Fr. Rezia Giger vom SRK – Ergotherapiezentrum in Illanz ihren Betrieb und die Arbeit der Ergotherapie vor. Unsere Bildungsverantwortliche Andrea Wyss referierte zum Thema Verlaufsdokumentation, und unsere Mitarbeiterin Lisabeth Albin gab ihr in einer externen Weiterbildung erworbenes Wissen zum Thema Compressionsverbände an unsere Mitarbeiter weiter.

## Mutationen

Wie jedes Jahr hat es wieder Personalmutationen gegeben. Diese Mitarbeitenden haben im letzten Jahr unseren Betrieb verlassen: Desax Marina (FaGe/Danis), Roth Peter (HF Psych./Rabius), Tuor Victor (MZD/Trun), Caduff Corina (Austauschpersonal/PDGR).

Neu zu uns gestossen sind: Montalta Anna (PH SRK/Illanz), Cathomen Leci (MZD/Sedrun), Hohl Erich (HF/Castrisch), Battista Sabrina (Haushelferin/Danis), Niederer Brigitte (PH SRK/Lumbrein), Spescha Giachen (MZD/Trun), Tomaschett Marcus (MZD/Trun), Huonder Sarah (Austauschpersonal/PDGR).

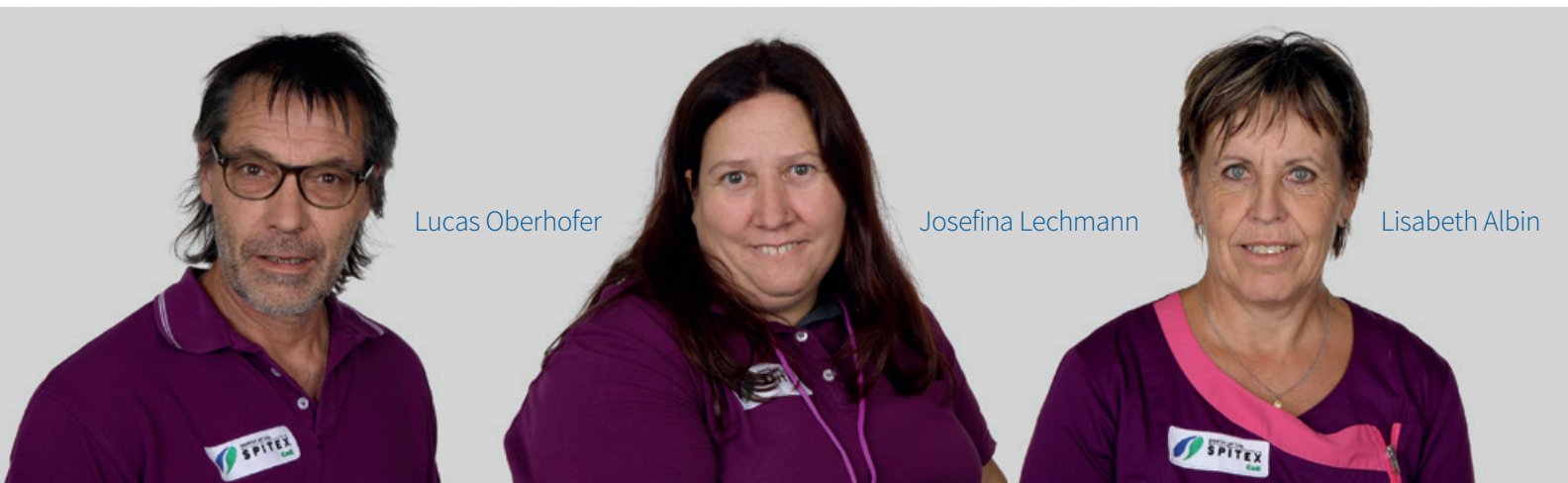
## Dank

Leider verzeichneten wir im 2018 eine relativ hohe Ausfallrate bei den Mitarbeitern durch Krankheiten. Dies führte immer wieder zu einer erhöhten Arbeitsbelastung für die «Gesunden». Die zusätzliche Arbeit wurde von unseren Mitarbeitern mit grossem Engagement und Herzblut bewältigt. Dafür gebührt ihnen ein grosses Dankeschön.

Auch bedanken wir uns herzlich bei unseren Klienten und Klientinnen. Einmal mehr durften wir viele positive Rückmeldungen empfangen und stiessen in ausserordentlichen Situationen stets auf grosses Verständnis. Nicht vergessen zu erwähnen wollen wir die konstruktive und äusserst kollegiale Zusammenarbeit im Büro und auch mit den Mitgliedern unseres Vorstandes.

Zu guter Letzt bedanken wir uns bei allen weiteren Beteiligten, welche sich dem Wohlergehen unserer Klienten und unserer Organisation verpflichtet fühlen, für die angenehme Zusammenarbeit, seien dies die Hausärzte, Spitäler und Heime und viele weitere Player in unserem System.

*Gesundheit ist der grösste Besitz.  
Zufriedenheit ist der grösste Schatz.  
Selbstvertrauen ist der grösste Freund.* (Laotse)



Lucas Oberhofer

Josefina Lechmann

Lisabeth Albin

# Rapport dall'administraziun

Patricia Derungs / Anita Degonda

Il 2018 havein nus astgau registrar 211 engaschis novs, pia 10% resp. 19 engaschis dapli en cumparegliaziun cun igl onn vargau. Malgrad quei alzament ein las uras productivas, pia quellas che vegnan quintadas vinavon, sesminuidas per 7% resp. per 969 uras. Quei digren ei dad attribuir al fatg che nosssa clientella ha fatg pli savens diever da nossas prestaziuns mo duront in cuort temps (p. ex. tractament da plagas, sustegn suenter in accident etc.).

Era sche las uras productivas ein sesminuidas, ein las uras nunproductivas s'augmentadas per 1'220 uras ni per 9%. Quei augment ha differents motivs, denter auter la scolaziun da nos collaboraturs cun in surpli da 325 uras ed in alzament dil temps da viadi 331 uras resp. 10%. In augment considerabel ei da registrar tier las absenzas, oravontut tier malsogna ed accident, che han effectua 883 uras dapli resp. in alzament da 23% visavi igl onn vargau.

Il total dallas uras prestadas ei s'augmentaus sin 28'071 uras ni per 1% visavi igl onn precedent. Da quellas uras han 13'766 ni 49.0% saviu vegnir quintadas vinavon; las ulteriuras 14'305 uras ni 51.0% engrevegieschan perencunter il quen dil menaschi.

Il diember dallas tschaveras ei s'augmentaus marcantamein da 9'920 sin 11'942, pia per 2'022 tschaveras resp. 20%. Il diember da kilometers per la repartiziun dallas tschaveras ei consequentamein era s'augmentaus per 5'040 ni per 21% sin total 28'691. Il motiv da quei augment ei che nos clients habiteschan per part en loghens pulit spatitschai.

Tener bass il diember da kilometers ei adina puspei ina sfida per ils responsabels e la grondezia digl intschess da Spitex Cadi simplifichescha era buca quei pensum. Cun la cumpra dad in tschunavel auto ha il diember da kilometers che nos collaboraturs fan cun lur autos privats saviu vegnir sminuius per 14'429 km ni per 19%. Totalmein munta il diember da kilometers a 135'076, pia 4% pli bass ch'igl onn vargau (senza survetsch da tschaveras).

## Quen 2018

Il quen siara cun ina sperdita da 54'183.38 francs, pia per 10'916.62 francs pli bass che calculau el preventiv. Las expensas ein per 90'572.66 francs pli aultas ch'igl onn precedent, denton ein era las entradas s'augmentadas per 34'654.10 francs.

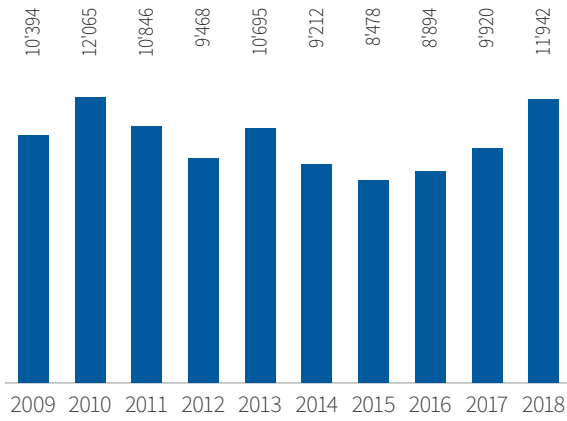
Il deficit da menaschi operativ ei s'augmentaus per 55'918.56 francs visavi igl onn vargau. Quei augment ei dad attribuir a plirs fatgs: Muort igl augment dil diember da tschaveras ein era ils cuosts per la cumpra sco era per la distribuziun dallas tschaveras s'augmentai. Per saver cuvierer il basegn da nosssa clientella havein nus plinavon stuiu engaschar personal da brat. Visavi igl onn vargau ha la suprastonza concediu als collaboraturs ina cumpart vid igl alzament dalla premia dallas cassas malsaus ed era la participaziun alla EX18 a Mustér ha caschunau cuosts supplementars.

Tier las entradas ei da constatar che las prestaziuns dalla tgira fundamentala ein sesminuidas marcantamein e consequentamein era las contribuziuns da cantun e vischnaucas. Quei svilup san ils responsabels denton buc influenzer.

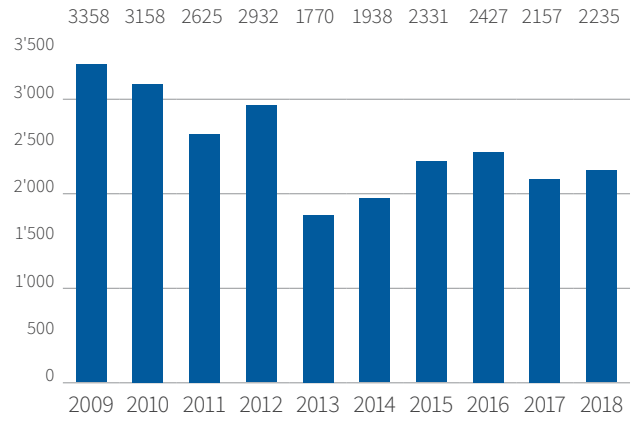




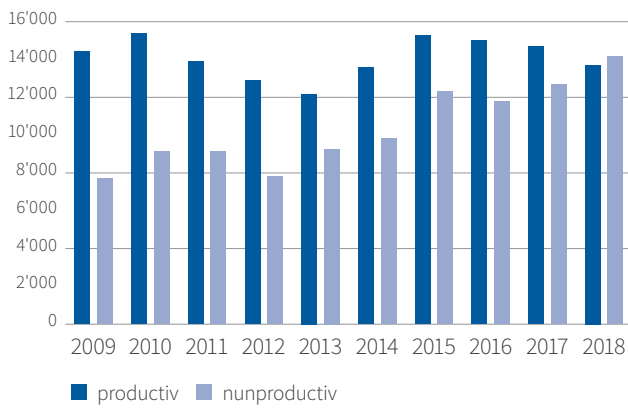
**SURVETSCH DA TSCHAVERAS 2009–2018**



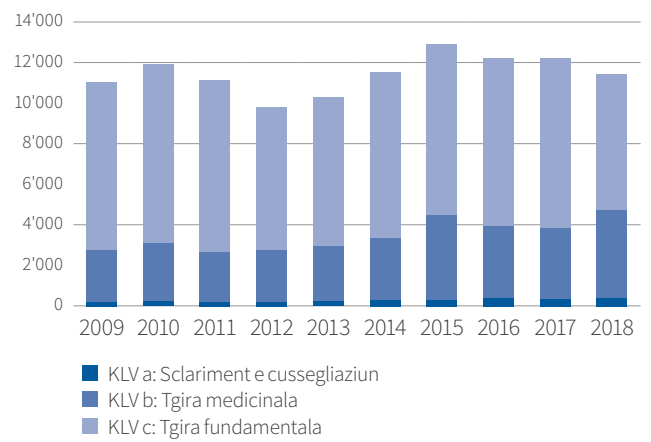
**TENERCASA ED ACCUMPIGNAMENT 2009–2018**



**PRODUCTIVITAD – NUNPRODUCTIVITAD (uras) 2009–2018**



**PRESTAZIUNS DA TGIRA 2009–2018**

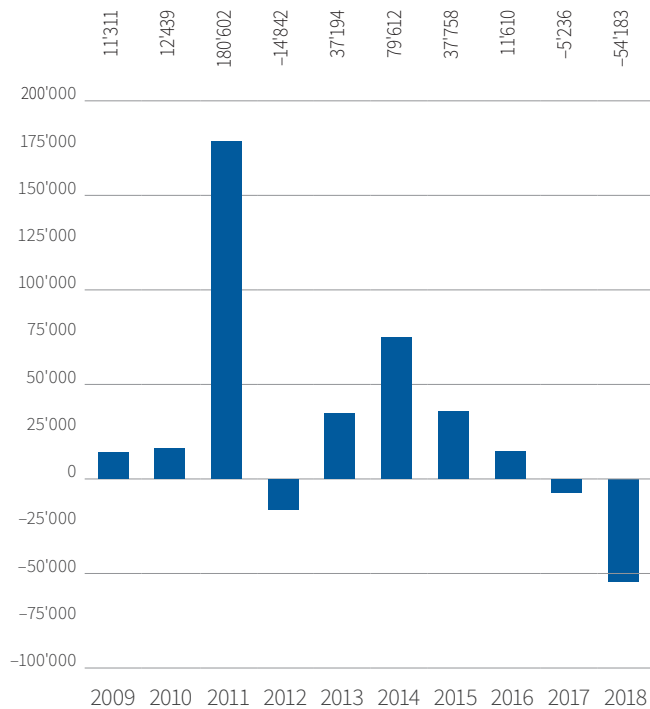


Marion Cavegn



Lucia Giorgio

**RESULTAT ANNUAL 2009–2018**



Il svilup stat era buc eri avon noss'instituziun ed aschia ha il temps purtau beinenqual midada che ha effectuau cuosts pli aults e consequentamein era sminuiu il gudogn.

Avons entgins onns eran ils collaboraturs per la gronda part aunc engaschai tenor paga per ura, uss ei la pluralitad engaschada tenor paga meinsila. Las novas structuradas dil cader che han dad in maun purtau al menaschi in augment da qualitat, han naturalmein caschunau da l'auter maun cuosts pli aults. Sil sector dalla tecnica han l'introducziun dil niev sistem da rapportar sco era tal dalla planisaziun electronica dalla tgira augmentau ils cuosts. Il manaschament da qualitat (QMS) che ha stuiu vegnir introducisc sin ordinaziun

digl uffeci da sanadad ha medemamein contribuui agl augment dil deficit da menaschi.

**Preventiv 2019**

Il preventiv 2019 sebase sin la media dallas cefras dils davos dus onns sco era sin las cefras dils emprems treis quartals digl onn actual. Quei diember sa denton esser fetg variants e la suprastanza sco era il cader han sulettamein influenza sin singuls posts dallas expensas, aschia ch'ei vegn quintau cun ina sperdita ella rama digl onn precedent.

Il preventiv 2019 ei vegnius approbaus dalla suprastanza ella seduta dils 27-11-2018 e vegn proponius per mauns dalla radunonza generala 2019 per approbaziun.

El preveda

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| - expensas da                  | 1'579'500.00 francs |
| - entradas da                  | 989'500.00 francs   |
| - resultat da menaschi da      | - 590'000.00 francs |
| - contribuziuns dil cantun     | 293'000.00 francs   |
| - contribuziuns da vischnaucas | 240'000.00 francs   |
| - gudogn (+) / sperdita(-)     | - 57'000.00 francs  |

Malgrad tut ei Spitex Cadi denton aunc adina ina dallas favoreivlas instituziuns da nies cantun e nossa finamira ei dad era salvar vinavon quei status. Nus sincerein ch'ei vegn fatg il meglier pusseivel da luvrar a moda semplia ed efficienta, denton adina en favur da nossa clientella.

En quei liug admettein nus als collegas dil cader ed alla suprastanza in cordial engraziament per la buna collaboraziun. In «Dieus paghi» meretan denton era tut nos collaboraturs che exequesch di per di lur lavur en favur da nossa clientella.



Frater Thierry Bauer



Frater Franz Bommer

## Bilanza 2018

|  | <b>31.12.2018</b>   | <b>31.12.2017</b> |
|--|---------------------|-------------------|
|  | <b>Berichtsjahr</b> | <b>Vorjahr</b>    |
| <b>AKTIVEN</b>                                   | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>        |
| Flüssige Mittel                                  | 189'699.45          | 322'151.83        |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen       | 364'608.10          | 311'702.65        |
| Vorräte  | 8'579.40            | 6'632.40          |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen                     | 14'218.85           | 14'457.00         |
| <b>Total Umlaufvermögen</b>                      | <b>577'105.80</b>   | <b>654'943.88</b> |
| Mobile Sachanlagen                               | 60'961.40           | 19'244.90         |
| <b>Total Anlagevermögen</b>                      | <b>60'961.40</b>    | <b>19'244.90</b>  |
| <b>TOTAL AKTIVEN</b>                             | <b>638'067.20</b>   | <b>674'188.78</b> |
| <b>PASSIVEN</b>                                  | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>        |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | 27'166.98           | 20'071.65         |
| Passive Rechnungsabgrenzungen                    | 111'892.50          | 91'172.85         |
| <b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>          | <b>139'059.48</b>   | <b>111'244.50</b> |
| Rückstellungen                                   | 10'246.82           | 20'000.00         |
| <b>Total langfristiges Fremdkapital</b>          | <b>10'246.82</b>    | <b>20'000.00</b>  |
| Betriebsvermögen                                 | 253'462.28          | 258'698.15        |
| Zuweisung aus Jahresverlust                      | -54'183.38          | -5'235.87         |
| <b>Total Betriebsvermögen</b>                    | <b>199'278.90</b>   | <b>253'462.28</b> |
| Vereinsvermögen                                  | 289'482.00          | 289'482.00        |
| <b>Total Organisationskapital</b>                | <b>488'760.90</b>   | <b>542'944.28</b> |
| <b>TOTAL PASSIVEN</b>                            | <b>638'067.20</b>   | <b>674'188.78</b> |



Augustin Berther



Leci Cathomen

## Quen gudogn e sperdita 2018

|   | <b>31.12.2018</b>   | <b>31.12.2017</b>   |
|---|---------------------|---------------------|
|   | <b>Berichtsjahr</b> | <b>Vorjahr</b>      |
|   | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>          |
| Einnahmen aus Pflege, Betreuung und HW      | 785'891.65          | 769'001.25          |
| Einnahmen aus anderen Fachbereichen         | 167'450.40          | 139'062.00          |
| Einnahmen aus Material und Vermietung       | 13'879.00           | 17'574.10           |
| Übrige Einnahmen                            | 4'494.50            | 3'741.50            |
| <b>Eigenwirtschaftlicher Betriebsertrag</b> | <b>971'715.55</b>   | <b>929'378.85</b>   |
| Beiträge öffentliche Hand                   | 533'226.50          | 526'255.45          |
| <b>Total Betriebsertrag</b>                 | <b>1'504'942.05</b> | <b>1'455'634.30</b> |
| Mitgliederbeiträge                          | 6'080.00            | 6'540.00            |
| Spenden                                     | 3'165.95            | 3'976.35            |
| <b>Total Mitgliederbeiträge und Spenden</b> | <b>9'245.95</b>     | <b>10'516.35</b>    |
| <b>TOTAL ERTRAG</b>                         | <b>1'514'188.00</b> | <b>1'466'150.65</b> |
| Personalaufwand                             | 1'174'164.17        | 1'134'752.05        |
| Medizinischer Bedarf                        | 13'800.20           | 16'085.95           |
| Mahlzeitendienst                            | 174'257.84          | 144'165.95          |
| Fahrzeugaufwand                             | 24'390.95           | 11'551.15           |
| Sonstiger Betriebsaufwand                   | 162'912.87          | 156'583.62          |
| Abschreibungen                              | 12'779.85           | 8'247.80            |
| <b>TOTAL AUFWAND</b>                        | <b>1'562'305.88</b> | <b>1'471'386.52</b> |
| <b>Betriebsergebnis</b>                     | <b>-48'117.88</b>   | <b>-5'235.87</b>    |
| Ausserordentlicher Aufwand                  | -6'065.50           | 0.00                |
| <b>Total übriges Ergebnis</b>               | <b>-6'065.50</b>    | <b>0.00</b>         |
| <b>Jahresverlust</b>                        | <b>-54'183.38</b>   | <b>-5'235.87</b>    |
| <b>Zuweisung Organisationskapital</b>       | <b>54'183.38</b>    | <b>5'235.87</b>     |
| <b>Jahresergebnis</b>                       | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |

# Annexa tier il quen 2018

## 1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die für die vorliegende Jahresrechnung angewendeten Grundsätze der Rechnungslegung erfüllen die Anforderungen des schweizerischen Rechnungslegungsrechts. Die Empfehlungen des Finanmanuals 2011 vom Spitex Verband Schweiz wurden übernommen.

## 2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen in der Bilanz und Erfolgsrechnung

|   | <b>31.12.2018</b>   | <b>31.12.2017</b> |
|---|---------------------|-------------------|
|   | <b>Berichtsjahr</b> | <b>Vorjahr</b>    |
|   | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>        |
| <b>Flüssige Mittel und Wertschriften</b>          |                     |                   |
| Bankkonti   | 189'499.45          | 322'151.83        |
| Wertschriften                                     | 200.00              | 0.00              |
| <b>Total</b>                                      | <b>189'699.45</b>   | <b>322'151.83</b> |
| <b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b> |                     |                   |
| Gegenüber Dritten                                 | 163'087.65          | 137'203.95        |
| Guthaben öffentliche Hand                         | 78'156.35           | 64'359.55         |
| Kanton  |                     |                   |
| Gemeinden   | 123'364.10          | 110'139.15        |
| <b>Total</b>                                      | <b>364'608.10</b>   | <b>311'702.65</b> |
| <b>Mobile Sachanlagen</b>                         |                     |                   |
| Mobilien und Einrichtungen                        | 1'096.90            | 1'566.90          |
| Mahlzeitengeschirr                                | 37'476.35           | 0.00              |
| EDV   | 0.00                | 1'109.85          |
| Fahrzeuge   | 22'388.15           | 16'568.15         |
| <b>Total</b>                                      | <b>60'961.40</b>    | <b>19'244.90</b>  |
| <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>               |                     |                   |
| Guthaben Krankentaggelder                         | 2'227.20            | 219.80            |
| Rückerstattung Weiterbildungskosten               | 4'227.40            | 0.00              |
| Endabrechnungen von Sozialversicherungen          | 3'408.95            | 6'089.60          |
| Übrige Rechnungsabgrenzungen                      | 4'355.30            | 8'147.60          |
| <b>Total</b>                                      | <b>14'218.85</b>    | <b>14'457.00</b>  |
| <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>              |                     |                   |
| Löhne   | 109'892.50          | 89'172.85         |
| Noch nicht bezahlter Aufwand                      | 2'000.00            | 2'000.00          |
| <b>Total</b>                                      | <b>111'892.50</b>   | <b>91'172.85</b>  |
| <b>Rückstellungen</b>                             |                     |                   |
| Einführung elektronische Pflegeplanung            | 10'246.82           | 20'000.00         |
| <b>Total</b>                                      | <b>10'246.82</b>    | <b>20'000.00</b>  |

| <b>Einnahmen aus Pflege, Betreuung und Hauswirtschaft</b> |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| Abklärung, Beratung und Koordination                      | 35'644.90         | 36'121.10         |
| Untersuchung & Behandlung                                 | 288'644.95        | 230'050.80        |
| Grundpflege   | 370'212.30        | 454'035.15        |
| Klientenbeteiligung                                       | 33'758.60         | 0.00              |
| Hauswirtschaft  | 58'285.65         | 56'061.15         |
| Debitorenverluste   | -654.75           | -7'266.95         |
| <b>Total</b>  | <b>785'891.65</b> | <b>769'001.25</b> |

| <b>Einnahmen aus anderen Fachbereichen</b> |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| Mahlzeitendienst                           | 167'450.40        | 139'062.00        |
| <b>Total</b>                               | <b>167'450.40</b> | <b>139'062.00</b> |

| <b>Personalaufwand</b>    |                     |                     |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Löhne                     | 981'056.60          | 952'523.70          |
| Sozialleistungen          | 137'043.95          | 133'701.10          |
| Sonstiger Personalaufwand | 56'063.92           | 48'527.25           |
| <b>Total</b>              | <b>1'174'164.47</b> | <b>1'134'752.05</b> |

| <b>Sonstiger Betriebsaufwand</b> |                   |                   |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Anschaffungen                    | 5'304.10          | 4'994.85          |
| Miete                            | 19'690.20         | 18'340.20         |
| Verwaltung und EDV               | 43'739.47         | 36'576.07         |
| Versicherungsprämien             | 15'425.55         | 14'128.40         |
| Sonstiger Betriebsaufwand        | 78'953.55         | 82'544.10         |
| <b>Total</b>                     | <b>163'112.87</b> | <b>156'583.62</b> |

| <b>Ausserordentlicher Aufwand</b> |                 |             |
|-----------------------------------|-----------------|-------------|
| Ausstellung EX18 in Disentis      | 6'065.50        | 0.00        |
| <b>Total</b>                      | <b>6'065.50</b> | <b>0.00</b> |

| <b>3. Nettoauflösung stiller Reserven</b>   |      |      |
|---|------|------|
| Wesentliche Nettoauflösung stiller Reserven | 0.00 | 0.00 |

#### **4. Weitere Angaben**

| <b>Spitex Cadi, Rabius - Rechtsform</b>             | <b>Verein</b> | <b>Verein</b> |
|---|---------------|---------------|
| <b>Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt</b> | <b>13.51</b>  | <b>14.31</b>  |

| <b>Verbindlichkeiten</b>                        |           |           |
|---|-----------|-----------|
| Mietverbindlichkeiten mit Restlaufzeit > 1 Jahr | 50'700.00 | 66'300.00 |

**Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag**  
 Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Vorstand am 28. März 2019 sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2018 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offen gelegt werden müssten.

## Preventiv 2019

|   | 2019                | 2018<br>Vorjahr     |
|---|---------------------|---------------------|
|   | CHF                 | CHF                 |
| Einnahmen aus Pflege, Betreuung und HW      | 815'000.00          | 795'000.00          |
| Einnahmen aus anderen Fachbereichen         | 147'000.00          | 131'000.00          |
| Einnahmen aus Material und Vermietung       | 14'500.00           | 17'500.00           |
| Übrige Einnahmen                            | 4'000.00            | 3'700.00            |
| <b>Eigenwirtschaftlicher Betriebsertrag</b> | <b>980'500.00</b>   | <b>947'200.00</b>   |
| Beiträge öffentliche Hand Kanton            | 293'000.00          | 303'000.00          |
| Gemeinden                                   | 240'000.00          | 248'000.00          |
| <b>Total Betriebsertrag</b>                 | <b>1'513'500.00</b> | <b>1'498'200.00</b> |
| Mitgliederbeiträge                          | 6'000.00            | 6'500.00            |
| Spenden                                     | 3'000.00            | 3'300.00            |
| <b>Total Mitgliederbeiträge und Spenden</b> | <b>9'000.00</b>     | <b>9'800.00</b>     |
| <b>TOTAL ERTRAG</b>                         | <b>1'522'500.00</b> | <b>1'508'000.00</b> |
| Personalaufwand                             | 1'213'000.00        | 1'185'000.00        |
| Medizinischer Bedarf                        | 18'000.00           | 26'000.00           |
| Mahlzeitendienst                            | 151'000.00          | 137'500.00          |
| Fahrzeugaufwand                             | 17'000.00           | 13'000.00           |
| Sonstiger Betriebsaufwand                   | 166'500.00          | 178'600.00          |
| Abschreibungen                              | 14'000.00           | 13'000.00           |
| <b>TOTAL AUFWAND</b>                        | <b>1'579'500.00</b> | <b>1'553'100.00</b> |
| Betriebsergebnis                            | -57'000.00          | -45'100.00          |
| Ausserordentlicher Aufwand                  | 0.00                | 20'000.00           |
| <b>Total übriges Ergebnis</b>               | <b>0.00</b>         | <b>20'000.00</b>    |
| <b>Jahresverlust</b>                        | <b>-57'000.00</b>   | <b>-65'100.00</b>   |



Silvio Soliva



Marcellina Giger



Ernesta Maissen

**SOLIDA**  
**TREUHAND AG**

Treuhand  
Steuerberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Unternehmens-  
beratung  
Erbteilungen  
Verwaltungen  
Immobilienverkauf

info@solidatreuhand.ch  
www.solidatreuhand.ch

**Rapport digl organ da revisiun  
sur dalla revisiun restrenschiada  
dalla Spitex Cadi  
7172 Rabius**


Sco organ da revisiun havein nus controllau il quen annual (bilanza, quen da gudogn e sperdita ed annexa) dalla Spitex Cadi pigl onn da gestiun ch'ei ius a fin cun ils 31 da december 2018.

La suprastonza ei responsabela per il quen annual, ferton che nus havein il pensum da controllar el. Nus confirmein d'ademplier las pretensiuns per l'admissiun da professiun e d'independenza conform alla lescha.

Nossa controlla ei succedida tenor ils standards svizzers per ina revisiun restrenschiada. Tenor quels ha la controlla dad esser planisada ed exequida aschia, che sbagls essenzials el quen annual vegnan tschaffai cun ina certa segirtad. Ina revisiun restrenschiada cumpeggia principalmein interrogaziuns e controllas analiticas sco era controllas da detagls adequatas allas circumstanzas dil menaschi che vegn controllaus sin fundament dils acts avon maun. Cuntercomi ein controllas dils process da menaschi e dil sistem intern da controllas sco era interrogaziuns ed autras controllas per scuvierer acziuns da delicts ni auters surpassaments da leschas buca part dalla revisiun.

Sin fundament da nossa revisiun essan nus buca dai sin fatgs, ord ils quals nus stuessen trer la consideraziun, ch'il quen annual corrispundess buca alla lescha ed als statuts.

Sedrun, ils 9 d'avrel 2019

  
**SOLIDA Treuhand AG**  
**Martin G. Cavegn**  
Expert da revisiun cun admissiun federala  
Expert fiduziari cun diplom federal  
Revisur responsabel

  
**Chantal Widmer**  
Experta da revisiun cun admissiun federala

- Quen annual 2018 (bilanza, quen da gudogn e sperdita ed annexa)

**Hauptsitz:**  
Via Alpsu 70, CH-7188 Sedrun  
Telefon ++41(0)81 920 33 77  
Telefax ++41(0)81 920 33 78

**Niederlassung:**  
Via Cons 7, CH-7180 Disentis/Mustér  
Telefon ++41(0)81 920 33 88  
Telefax ++41(0)81 920 33 89

**Niederlassung:**  
Gothardstrasse 95, CH-6490 Andermatt  
Telefon ++41(0)41 888 00 26  
Telefax ++41(0)81 920 33 78



## Rapport controlla da qualidad

Sonja Deflorin-Schlosser, responsabla da qualidad

Il 18 da mars 2019 sundel jeu s'entupada cun signur Herger el biro dalla Spitex Cadi per far la controlla da qualidad. Jeu sundel vegnida beneventada cordialmein dils presents e suenter in cuort discuors haiel jeu entschiet cun mia lavur.

Era uonn eis ei stau per mei impurtont da controllar 10 clients ord igl entir intschess dalla Spitex Cadi, ils quals fan diever da differents survetschs. Suenten l'evaluaziun dils documents da quels clients, haiel jeu danovamein saviu constatar che tut las documentaziuns ein avon maun e corrispundan allas pretendens vertentas. Ils responsabels han in bien sistem da metter giu da maun las actas, aschia che tut ei surveseivel ed jeu haiel saviu luvrar a moda speditiva.

Tier damondas ei signur Herger staus a mia disposiziun ed ha rispundiu cumpetentamein. In cordial engraziament persuenten.

Per la controlla externa haiel jeu priu temps e peda da telefonar cun ils 10 clients ni lur confamiliars. Duront ils discuors haiel jeu saviu endriescher, ch'els schazegien ils survetschs entras la Spitex Cadi.

Per ils intermediaders, las collaboraturas ed ils collaboraturs ha ei dau buns resuns e bia lauds.

- 'Jeu sundel cuntents cun il sclariment e la cussegliaziun.'
- 'La lavur vegn fatga tip-top, tut ei perfetg.'
- 'Jeu sundel sesentida immediat da casa cun ellas, jeu sundel fetg cuntenta, ellas ein fetg amicablas. Jeu engraziel per gl'interess.'
- 'Jeu sundel fetg cuntents cun la lavur, jeu haiel nuot da reclamar.'
- 'Las collaboraturas dattan breigias, jeu sundel fetg cuntents cun tuttas, mintga carstgaun ei differents, denton ellas fan flot. Jeu sundel leds dad haver spitex.'
- 'Bien che vus telefoneis, tut ha funcziunau e funcziunescha en uorden.'

Sulettamein in client ha menziunau ina caussa che disturbi el.

- 'A mi eis ei clar, che enqual collaboratura sto aunc vegnir scolada tier miu cass. Denton il pli principal ei che tuttas ein curteseivlas.'

Cuort suenter quei discuors haiel jeu priu si contact cun signur Herger e schau informar mei sur da quella caussa. El ha saviu declarar a mi la situaziun.

Denton ha mintga client survegniu in questiunari dalla Spitex Cadi, nua che el sa evaluar sias experientschas.

Sin fundament da tut quels resuns positivs e lauds astgein nus esser loschs sin nos intermediaders, nossas collaboraturas e nos collaboraturs.

Engraziel fetg a vus tuts e tuttas per vos engaschis en favur dalla clientella dalla Spitex Cadi.

# Collaboraturs per 01-01-2019 / Furniturs da tschaveras

## Menader d'engaschament

Herger Daniel HF Danis

## Menader da tgira

Demund Theo HF Rabius

## Administraziun

Derungs Patricia, menadra Dardin  
 Degonda Anita, secretariat Cumpadials

## Persunal qualificau

|                   |       |            |
|-------------------|-------|------------|
| Albin Lisabeth    | FaGe  | Sumvitg    |
| Berther Anita     | FaGe  | Danis      |
| Candinas Silvia   | FaGe  | Surrein    |
| Demont Simona     | HF    | Mustér     |
| Halter Marlies    | FaSRK | Breil      |
| Herger Patricia   | HF    | Danis      |
| Hohl Erich        | HF    | Castriisch |
| Wyss Andrea       | HF    | Sedrun     |
| Lechmann Josefina | FaSRK | Sagogn     |
| Maissen Letizia   | FaGe  | Trun       |
| Orlik Anita       | FaGe  | Zignau     |
| Tièche Ladina     | FaSRK | Cuera      |

## Persunal d'assistenza

|                   |  |          |
|-------------------|--|----------|
| Battista Sabrina  | gidontra da casa                         | Danis    |
| Cavegn Marion     | gidontra da tgira<br>(FaGe en scolaziun) | Glion    |
| Giorgio Lucia     | gidontra da tgira                        | Trun     |
| Mayer Inge        | gidontra da tgira<br>(FaGe en scolaziun) | Glion    |
| Monn Roswitha     | gidontra da casa                         | Sedrun   |
| Montalta Anna     | gidontra da tgira                        | Glion    |
| Niederer Brigitte | gidontra da tgira                        | Lumbrein |
| Oberhofer Lucas   | gidonter da tgira                        | Schlans  |

## Team claustra

|                      |       |        |
|----------------------|-------|--------|
| Frater Bauer Thierry | HF    | Mustér |
| Frater Bommer Franz  | FaSRK | Mustér |

## Survetsch da tschaveras

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Berther Augustin  | Trun   |
| Cathomen Leci     | Sedrun |
| Cavegn Franzisca  | Sedrun |
| Flury Venanzi     | Segnas |
| Giger Marcellina  | Mustér |
| Maissen Ernesta   | Rabius |
| Maissen Linus     | Rabius |
| Mazzetta Marcus   | Trun   |
| Monn Christian    | Rabius |
| Soliva Silvio     | Sedrun |
| Spescha Giachen   | Trun   |
| Tomaschett Marcus | Zignau |

## Nos furniturs da tschaveras

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Vischnaunca da Tujetsch | Ustria dalla staziun, Sedrun<br>Pasternaria Adula, Sedrun |
| Vischnaunca da Mustér   | Buffet dalla staziun<br>Hotel La Furca                    |
| Vischnaunca da Medel    | Hotel Vallatscha<br>Hotel Cuntera                         |
| Vischnaunca da Sumvitg  | Casa s. Giusep  |
| Vischnaunca da Trun     | Casa Depuoz   |
| Vischnaunca da Breil    | Hotel Alpina  |



Linus Maissen

Marcus Mazzetta

Christian Monn

# Informaziuns generalas

## Suprastonza

- Epp René, Mustér, president
- Tomaschett-Berther Gabriela, Trun, vicepresidenta/actuara
- Deflorin-Schlosser Sonja, Mustér, assessura e responsabla da qualitat

## Post da revisiun e gestiun

Solida Treuhand AG, Sedrun

## Adressa

Via Catat 11                      Telefon 081 936 36 40  
 Caum postal 36                Fax        081 936 36 41  
 7172 Rabius  
 spitexcadi@bluewin.ch      www.spitexcadi.ch

## Uras da biro

Gliendisdis – venderdis  
 9.00 – 11.00 / 13.30 – 16.30  
 Duront il temps ch'il biro ei buc occupaus, vegn il telefon sviaus tier il menader d'engaschament, la notg e sur la fin d'jamna tier il clom d'urgenza 144. Ils cuosts dil sviament vegnan surpris da Spitex Cadi.

## Differentas adressas

www.spitex.ch  
 www.spitexgr.ch  
 www.gesundheitsamt.gr.ch  
 www.sanasurselva.ch

## Tariffas pil survetsch da Spitex 2018

|  |                  |
|--|------------------|
| Sclariment e cussegliaziun (KLVa)                | fr. 79.80/ura    |
| Tgira medicinala (KLVb)                          | fr. 65.40/ura    |
| Tgira fundamentala (KLVc)                        | fr. 54.60/ura    |
| Tenercasa/accumpignament                         | fr. 26.00/ura    |
| Tschavera  | fr. 14.00        |
| Cumpart dil client<br>(a partir dils 01-08-2018) | max. fr. 8.00/di |

## Spitex Cadi 2018 en cefras

**304 commembers** sustegnan Spitex Cadi.  
**39 collaboraturs** s'engaschan per nossa clientella.  
**26 collaboraturs** partan las  
**13.5 plazzas da lavur** che noss'instituziun porscha.  
**211 engaschis novs** havein nus astgau registrar igl onn da gestiun.  
**32'009 gadas** ein nos collaboraturs stai tier nossa clientella.  
**13'766 uras productivas** ein vegnidas prestadas, da quei 90.4% en la tgira e 9.6% per tenercasa ed accumpignament.  
**87 clients** han retratg **11'942 tschaveras**.  
**28'691 kilometers** han nos destribuiders da tschaveras fatg.  
**3'668 uras** ein nos collaboraturs stai sin via per ir da client tier client ed han fatg **135'100 kilometers**.



Venanzi Flury

Giachen Spescha

Marcus Tomaschett

